

La semaine À RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION

DU 9 AU 15
JANVIER 1955

Vol. V, No 14

Montréal

10¢ l'exemplaire

Le ballet a conquis une nouvelle dimension à la télévision



La danse joue un rôle de premier plan à l'Heure du Concert, où l'on présente cette semaine l'Echelle d'Arlequin, ballet dansé par Marlene Dell et Diane Alyce Marsh. Ce ballet a été réglé sur la musique de Petite suite pour orchestre d'Albert Roussel. On trouvera également au programme de cette émission Arthur Garami, violoniste, qui

interprétera le Poème pour violon et orchestre d'Ernest Chausson ainsi que Pierrette Alarie et Léopold Simoneau qui chanteront la Cavatine et le Duo de l'Acte II de Pêcheurs de perles. Notre photo fut prise récemment au cours d'une représentation de Valse Méphisto.

L'Heure du Concert est une production Pierre Mercure.

"Les Noces de Figaro"

(page 2)

Ile semestre de Radio-Collège

(page 3)

Après deux mille ans, Electre reste toujours aussi vivante

Mercredi 12 janvier, à 8 h. 30 du soir, *Electre* de Sophocle sera à l'affiche de *Sur toutes les scènes du monde*.

Comme le fait remarquer André Bellesort dans *Athènes et son théâtre*: "Sur les trente-trois pièces qui nous restent d'Eschyle, de Sophocle, d'Euripide, vingt-quatre sont tirées de l'histoire des Atrides, de celle d'Oedipe, des épisodes de la guerre de Troie, des aventures d'Héraclès. Jamais poètes tragiques n'ont remué un charnier comparable." Et ce sont encore à ces sources que tous les grands dramaturges iront puiser au cours des siècles à venir. On a du mal à compter les tragédies qui ont été écrites sur la seule Electre, fille infortunée d'Agamemnon et de Clytemnestre, qui eut pour soeurs Iphigénie et Chrysothémis, (qui rappelle un peu Ismène, la douce soeur d'Antigone) et dont le frère était Oreste. Aussitôt, devant tous ces noms, nous voyons se lever autant de personnages que nous connaissons bien, certes, et pour eux-mêmes, mais aussi, et surtout, par les versions différentes que nous en ont données des auteurs de génie comme Euripide ou encore Racine.

Dès 1537, nous rencontrons une *Electre* dans la tragédie française: C'est celle de Lazare de Baif. Crébillon reprendra le thème deux siècles plus tard. De nos jours, il y a eu celle de Giraudoux et, tout récemment encore, Jean-Paul Sartre, dans *Les Mouches* évoqua le visage douloureux d'Electre. Eugene O'Neil, dans une trilogie imposante, rappelle le destin de cette tragique famille des Atrides dans *Mourning becomes Electra*.

Ces grands thèmes éternels de la tragédie grecque ont donc été la source

d'inspiration commune de toute la littérature occidentale. Pourtant parfois, de nos jours, on a tendance à oublier les vieux maîtres et à considérer comme nôtres ces mythes qui, en fait, le sont devenus.

C'est donc pour rendre hommage à ces grands dramaturges, toujours aussi vivants après deux mille ans que Roger Citerne a choisi de nous présenter l'*Electre* de Sophocle. Ce pèlerinage aux sources nous réserve bien des surprises et des joies.

Après l'*Electre* d'Eschyle, et celle d'Euripide (car on ne sait pas encore de façon sûre si l'*Electre* de Sophocle précède ou suit celle d'Euripide) l'*Electre* de Sophocle trouve les mots qui bouleversent: "J'attends, sans enfants, infortuné, sans époux, toujours errante, mouillée de pleurs, accablée de maux incessants... La plus grande partie de ma vie s'est déjà écoulée dans le désespoir; je n'ai plus de force; sans parents, je me consume; aucun ami ne se lève pour moi; comme une étrangère qui n'a pas de droits, je remplis le rôle de servante dans la maison de mon père, ainsi couverte d'un indigne vêtement, et je me tiens debout autour des tables où le maître n'est plus."

Deux passions règnent dans le coeur d'Electre: l'amour et la haine. Elle a aimé, passionnément, son père lâchement tué par sa mère, Clytemnestre, et son amant Egisthe. En Oreste, elle aime le seul défenseur qui lui reste, le seul vengeur possible. Elle hait farouchement sa mère. "Anxieuse, révoltée, louve pour sa mère, l'*Electre* d'Eschyle n'a pas la profondeur de haine que l'on sent chez l'*Electre* de Sophocle. Celle-ci hait sa mère en fille qui l'a vue les mains rouges du sang de son père;



ELEANOR STEBER

elle la hait en vierge qui a l'invincible dégoût de l'ancienne liaison adultère devenue par le crime un lien conjugal; elle la hait en femme sans cesse humiliée, traitée en servante, couverte d'indignes vêtements, Cendrillon tragique aux cheveux ternes. Je ne crois pas que la haine d'un fils puisse aller jusque-là "écrit M. André Bellesort.

En fait, Oreste, seul, tue Clytemnestre puis Egisthe. Mais c'est *Electre* qui a armé son bras, ravivé sa haine et qui trouve le courage atroce de lui crier au moment du meurtre, alors qu'elle entend les gémissements de sa mère: "Redouble si tu peux!"

La pièce sera suivie de commentaires de Maurice Blain. Roger Citerne a tenu à rédiger lui-même l'adaptation radiophonique. La musique de scène a été composée spécialement par Jean Vallerand. Une réalisation de Roger Citerne.

La vie économique

Le service des causeries inaugurera, le 12 janvier, deux séries d'émissions d'un quart d'heure consacrées l'une à la *Vie économique*, l'autre à la *Vie ouvrière*. La série *Vie économique* alternera avec la *Vie ouvrière*.

Ces émissions seront diffusées de Montréal au réseau français le mercredi soir de 10 h. 15 à 10 h. 30.

Chaque programme sera divisé en deux parties: la première consacrée aux nouvelles, à l'actualité, à une revue de presse. La seconde aura une partie éducative; des représentants des différents milieux (Chambre de Commerce, L.O.C., Facultés des Sciences Sociales, Unions Ouvrières) étudieront des cas concrets et s'appliqueront à vulgariser des notions de base.

M. Henry Mhum, docteur en droit (Paris), docteur en Sciences économiques et sociales (Montréal), économiste-

Eleanor Steber dans "Les noces de Figaro", au Metropolitan

Les Noces de Figaro, de Mozart, sont à l'affiche de l'*Opéra du Metropolitan*, samedi, 15 janvier, à 2 heures. L'oeuvre sera dirigée par Fritz Stiedry. La distribution sera la suivante: comtesse Almaviva: Eleanor Steber, soprano; Suzanne: Nadine Conner, soprano; Chérubin: Mildred Miller, mezzo-soprano; Figaro: Cesare Siepi, basse; comte Almaviva: Frank Guarrera, baryton; Don Bartolo: Fernando Corena, basse.

La mise en ondes de l'*Opéra du Metropolitan* au réseau Français est confiée de nouveau cette année à Roger Daveluy qui, aux entractes, dirige également le questionnaire musical auquel prennent part divers spécialistes de Québec ou de Montréal.

Écrit sur un livret de Lorenzo da Ponte, d'après *Le Mariage de Figaro* de Beaumarchais, l'opéra en quatre actes *Les Noces de Figaro* fut joué pour la première fois au Burgtheater de Vienne, le 1er mai 1786.

À Paris, la pièce de Beaumarchais venait de remporter le plus grand succès de l'époque avec 78 représentations consécutives. C'est sans doute ce qui incita Mozart à mettre en musique le *Mariage*.

Bien que le livret de da Ponte soit inférieur à l'oeuvre de Beaumarchais, Mozart n'en réussit pas moins à l'un de ses plus purs chef-d'oeuvre dont la création suscita des cabales de toutes sortes.

On raconte en effet que Salieri, alors Kapellmeister de Vienne, était envieux du génie de Mozart. Il certifia aux chanteurs et musiciens que la musique des *Noces* était impossible à interpréter. Grâce à l'intervention personnelle de l'Empereur, on put enfin commencer les répétitions et l'oeuvre fut accueillie par des ovations.

Voici comment un ami de Mozart, Michael Kelly, raconte l'événement: "le chanteur Benucci chantait avec beaucoup de feu l'air de Figaro *Non più andrai*; quand il en vint au passage *Cherubino, alla vittoria*, l'effet fut saisissant; les interprètes unirent leurs voix aux musiciens de l'orchestre pour crier à tue-tête 'Bravo Maestro! Viva, viva, grande Mozart!' J'ai cru que les musiciens n'en finiraient plus d'applaudir et de frapper leurs archets sur les pupitres pour manifester leur enthousiasme. Le même accueil démonstratif salua la fin du 1er acte."

L'oeuvre est débordante de vie et de fraîcheur et renferme une foule de délicieuses mélodies aussi attachantes les unes que les autres. Mentionnons: *Non so più cosa son; Non più andrai; Porgi amor; Voi che sapete; Dove sono; Deb vieni, non tardar*, et combien d'autres...

conseil et correspondant à Montréal de plusieurs revues et journaux européens sera le chroniqueur attitré de la partie information de la *Vie économique*.

M. Fernand Dansereau, chroniqueur ouvrier au journal *Le Devoir* remplira la même fonction à la *Vie Ouvrière*.



Le réseau Français de Radio-Canada présente tous les mardis matins de 9 h. 05 à 9 h. 30, le *Courrier de Radio-Parents* dont les titulaires sont M. Claude Mailbiot, docteur en psychologie, et Mme Madeleine Mailbiot (à droite) qui donnent leur avis sur les problèmes d'éducation ou de vie familiale qui leur sont soumis par leurs correspondants. C'est Marcelle Barthe, photographiée ici entre M. et Mme Mailbiot qui assure la mise en ondes du *Courrier de Radio-Parents*.

Plusieurs nouveaux sujets à l'affiche de Radio-Collège

Cette année, Radio-Collège a divisé sa saison en deux semestres. Avec la période des fêtes s'est achevée une première série d'émissions. Plusieurs nouveaux sujets, qui seront développés durant les quinze prochaines semaines prennent désormais l'affiche.

"L'Art et la vie"
le dimanche à 1 h. 30

L'an passé, Fernande et Jean Simard ont tenté de montrer que les grands artistes étaient d'abord des hommes : des êtres humains, des personnes vivantes et créant à une époque donnée, dans un pays, un milieu et un climat précis. Cette année, ils verront jusqu'à quel point la personnalité même de l'artiste se reflète dans son oeuvre; combien la sorte de vie qu'il mène, ou le genre d'homme qu'il est, peut avoir sur cette oeuvre d'influence décisive: lui imposant souvent son orientation, son style, son originalité. Ainsi un Rouault incroyant est inconcevable, ou un Utrillo tempérant! Les thèmes d'un

Manet — "la loge" — "le bar des Folies-Bergères" — sont d'un grand-bourgeois élégant. L'indépendance picturale de Cézanne est conforme à son existence d'ermite grincheux. Ils nous montreront donc que l'artiste, qu'il soit Velasquez ou Rembrandt, Renoir ou Gauguin est souvent déterminé par son mode de vie : et il fait, en somme, ce qu'il est.

"L'Avenir de la cité"
le dimanche à 5 heures

A ce forum, dont Paul Lacoste est l'animateur, Radio-Collège a voulu faire une enquête sur notre milieu afin d'éclairer quelque peu la crise de conscience que traversent actuellement les Canadiens français. En effet, nous entrons présentement dans l'une des phases difficiles de notre évolution, et les données des problèmes sont cette fois radicalement différentes de ce qu'elles furent dans le passé. L'industrialisation et l'urbanisation, des contacts beaucoup plus nombreux avec l'extérieur, l'évolution rapide des structures politiques, et combien d'autres facteurs, créent des conditions nouvelles auxquelles les Canadiens français doivent s'adapter.

Cette série de forums sur les sujets les plus divers et les plus vastes ne veut pas être une prise de poisson sur le problème national canadien français, mais se présente plutôt comme une étude de ce problème, sommaire évidemment, mais suffisante pour nous en faire apercevoir les aspects les plus déterminants.

RÉCITAL



COLETTE MEROLA, mezzo-soprano de Montréal, donnera un récital d'oeuvres d'Antonio Vivaldi, célèbre compositeur italien du XVII^e siècle, mercredi le 12 janvier, à 10 h. 30 du soir, au réseau Français.

"Grand Gala" au Théâtre Ford

Jeudi 13 janvier, à 8 h. 30 du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, le Théâtre Ford mettra à l'affiche *Grand Gala* de François Campaux, l'auteur du *Voile Bleu*, film qui connut un immense succès et dont on vient de tourner une nouvelle version à Hollywood.

L'action de *Grand Gala* se situe au Maroc et les prises de vues du film ont eu lieu à Casablanca, à Marrakech et en plein Atlas. Dans la version radiophonique, on tentera, autant que possible, de préserver la couleur locale et le climat particulier de l'oeuvre.

François Campaux, qui non seulement a écrit le scénario et les dialogues mais réglé toute la mise en scène, explique : "Le héros de cette histoire, sous-officier de spahis, retrouve dans une ville du Maroc, à l'occasion d'un grand gala donné par une tournée, une femme qu'il a aimée jadis et qu'il ne veut plus perdre. Cette femme qui commence à devenir une grande danseuse, renonce, pour l'épouser, à sa carrière.

Mais, d'eux-mêmes, les fiancés finissent par comprendre que leurs vies ne sont pas faites pour s'unir. Le jeune homme, après son temps d'engagement au Maroc, subit l'emprise du bled et laisse Monique à Paris, où elle peut poursuivre son destin de danseuse."

C'est Bruno Paradis qui assurera la mise en ondes de *Grand Gala* de François Campaux.



La nouvelle série d'émissions de Radio-Collège. Ces gens qu'on dit sauvages a inspiré ce dessin au caricaturiste Bertbio. Messieurs Jacques Rousseau et Claude Melançon qui ont fait de nombreux séjours parmi les diverses peuplades indiennes du Canada, feront connaître à l'auditoire les moeurs et les coutumes de nos Indiens. Raymond Laplante se joindra aux deux conférenciers et sera l'animateur de la seconde partie de l'émission, qui se présentera sous forme de dialogue.

"Témoignage de notre poésie"
le dimanche à 7 h. 30

Sous cette rubrique, M. Gilles Marcotte tentera de nous donner une vue d'ensemble de la poésie canadienne française. Le domaine poétique du Canada français est d'une richesse insoupçonnée. Qu'un critique français nous dise qu'Anne Hébert, Saint-Denis-Garneau, Alain Grandbois sont de grands poètes, nous n'en revenons pas, nous criions au miracle : quelle génération spontanée a permis l'éclosion de telles oeuvres sur notre terre ingrate ? Il n'y a pas eu de génération spontanée. Ces trois noms sont les plus beaux moments d'une aventure poétique étonnamment féconde, qui commence à Crémazie et se poursuit aujourd'hui dans une jeune poésie à laquelle on peut tout reprocher, peut-être, sauf son goût de dire vrai.

La composition de ces quinze émissions exigerait quelques sacrifices. Le choix a été dicté par le souci de la qualité, mais aussi par la nécessité de faire apparaître la continuité de la poésie canadienne française, dans ses représentants les plus significatifs.

"L'Écrivain et son style"
le dimanche à 10 h. 15

"Le style, nous dit Jeanne Lapointe, titulaire de cette rubrique, c'est ce moment de vérité personnelle plus haute ou plus intense que chacun de nous a connu un jour ou l'autre, mais que l'écrivain arrive à exprimer, puis à amplifier, à distribuer et à ressaisir sans cesse parmi l'ampleur et la durée d'une oeuvre". C'est ce style que l'auteur tentera de vous faire apercevoir chez Valéry, Camus, Colette, etc.

Les entretiens de Madame Jeanne Lapointe seront consacrés à la lecture de quelques pages d'un écrivain contemporain et à une réflexion de la qualité proprement littéraire de ces pages.

"Connaissance de l'homme"
le jeudi à 10 h. 30

Le docteur François Cloutier revient, cette année, pour étudier divers aspects de la vie de l'homme en société. Il tentera d'étudier les problèmes qui se posent à l'homme dans son milieu. Il a divisé ses causeries en trois groupes : Les âges de la vie, Les chemins de l'adaptation, Les difficultés de l'adaptation. Chaque causerie sera suivie d'une illustration. Radio-Collège essaiera d'assouplir encore la formule employée l'année dernière : textes littéraires, emprunts cliniques, interviews, etc... Les sujets choisis se situent au carrefour de plusieurs disciplines. On pourra les considérer comme des thèmes généraux se prêtant à une enquête que des collaborations diverses enrichiront.

"Ces gens qu'on dit sauvages"
le vendredi à 8 heures

Cette série de causeries et de dialogues confiée à Messieurs Jacques Rousseau et Claude Melançon, veut n'être qu'une courte introduction à l'ethnologie canadienne. Au contact des Européens, les Indiens du Canada ont modifié leurs coutumes et adapté une partie du bagage des Blancs. Si initiées qu'elles soient à la vie moderne, plusieurs peuplades n'en ont pas moins conservé des pratiques ancestrales. C'est à la connaissance des moeurs, des croyances et des modes de vie des premiers habitants de l'Amérique que cette série d'émissions sera consacrée.

A ces nouvelles séries, s'ajoutent les autres émissions déjà commencées au premier semestre, *Hommes illustres*, *Naissance du poème*, et *Sur toutes les scènes du monde*.

L'auditeur pourra donc, selon son intérêt et sa curiosité, choisir parmi ces émissions qui touchent à tant de domaines de la vie de l'esprit.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOT à Ottawa. Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS (1)

Nouveau-Brunswick

*CBAF Moncton 1300 Kc/s
CJEM Edmundston 570 Kc/s

Québec

*CBF Montréal 690 Kc/s
*CBV Québec 980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi 1580 Kc/s
*CBFB Mégantic 990 Kc/s
CHAD Amos 1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne de la Pocatière 1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke 900 Kc/s
CHNC New-Carlisle 610 Kc/s
CJBR Rimouski 900 Kc/s
CJFP Riv.-du-Loup 1400 Kc/s
CKBI Matane 1250 Kc/s
CKCH Hull 970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines 1230 Kc/s
CKLS La Sarre 1240 Kc/s
CKRN Rouyn 1400 Kc/s
CKVD Val-d'Or 1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie 710 Kc/s

Ontario

CFCL Timmins 580 Kc/s
CHNO Sudbury 900 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface 1250 Kc/s

Saskatchewan

CFNS Saskatoon 1170 Kc/s
CFRG Gravelbourg 1230 Kc/s

Alberta

CHFA Edmonton 680 Kc/s

(Fréquence modulée)

*CBF-FM Montréal 05.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski 99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT Montréal Canal 2
*CBMT Montréal Canal 4
*CBOT Ottawa Canal 6
CFCM-TV Québec Canal 4
CJBR-TV Rimouski Canal 3

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'Information
C.P. 6000 Montréal
(UNIVERSITÉ 6-2571)

Directeur :

Robert Charbonneau
Abonnement : \$2 par année
(États-Unis. \$3.50)

Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

7.45—CBAF—La Météo et Musique

8.00—Radio-Journal

8.05—Variétés musicales

9.00—Radio-Journal

9.06—Musique légère

CBJ—CBC News et Intermède

9.30—L'Heure du Concerto

Pièce de concert (Saint-Saëns): Jeanette Helms, harpiste, et orch. Radio-Berlin, dir. Heinz Mahlke. — Concerto en ré majeur pour violon (Tchaïkovsky): Jascha Heifetz et la Philharmonia de Londres, dir. Walter Susskind. — "Gwendoline": ouverture (Chabrier): orch. des Concerts Colonne, dir. Louis Fourestier.

10.30—Récital

11.00—Moment Musical

11.30—Musique de Chambre
Quatuor de Rimanoczy, Quatuor en do, op. 59 (Rasoumovsky). — Quatuor No 3 (Beethoven).

12.00—Revue des hebdomas

Avec Gérard Brady.

12.15—Variétés musicales

CBJ—La Moisson

CBAF—Echos d'Acadie

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

Bruno Landry, agronome.

12.45—Au Clavier

12.59—Signal-horaire

1.00—Perspectives internationales
Emission hebdomadaire préparée par la Radio des Nations-Unies.

1.15—Radio-Journal

1.20—Intermède

CBJ—CBC News

1.30—L'Art et la Vie

Jean et Fernande Simard: "Fra Angelico".

2.00—Concert populaire

2.30—L'Orchestre philharmonique de New-York

Direction: George Szell. Claudio Arrau, pianiste, Symphonie No 4 en mi mineur, op. 98 (Brahms). — Concerto No 2 en fa mineur, op. 21 (Chopin).

RADIO

6.00—CBAF—Refrains du matin

6.25—CBAF—Radio-Journal

6.30—CBAF—Nouvelles sportives

6.35—CBAF—Refrains du matin

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

CBAF—Les Grands Boulevards

Le dimanche, 9 janvier

CBF—Claves et Maracas

3.00—CBF—Chefs-d'oeuvre de la Musique

"Giselle" (Adam): orch. Opéra de Paris, dir. Richard Blareau. — "La Source" (Delibes): orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.

4.00—Tableaux d'opéra

4.30—Le Ciel par-dessus les toits

Dramatisation de la vie de Catherine de Saint-Augustin.

5.00—L'Avenir de la Cité

Animateur: Paul Lacoste. "La crise de conscience du Canada français actuel".

CBAF—Le quart d'heure catholique

5.15—CBAF—Le Chapelet

5.30—La Porte d'espérance

Lecture à plusieurs voix de l'Evangile. Choix des textes et commentaires par le R. P. Jean-Paul Audet, O.P.

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

CBJ—Intermède

6.15—Fantaisie

6.30—Les Plus Beaux Disques

CBAF—L'Avenir de la Cité

7.00—Match intercités

7.30—Témoignage de notre Poésie

Gilles Marcotte: "Le double exil d'Octave Crémazie".

8.00—Nos Futures Etoiles

Direction: Giuseppe Agostini. Concurrents: Elizabeth Murray-Coll, mezzo-soprano, et James Whicher, baryton.

8.30—Nouveautés dramatiques

"Atmosphère", de Jacques Antoons.

9.00—Concert international

Suite No 3 en ré majeur (Bach): orch. Radio-Bavière, dir. Jan Koetsier. — "Te Deum de Dettingen" (Haendel): solistes, choeurs et orch. Radio-Zurich, dir. Hermann Hoffmann.

10.00—Radio-Journal

10.15—L'Ecrivain et son Style
Jeanne Lapointe: "Valéry".

10.30—Les Petites Symphonies

Direction: Roland Leduc.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et

Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Cantate No 202 (Bach): Suzanne Danco, soprano, et orch. de Chambre de Stuttgart, dir. Karl Münchinger.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

9.00—Musique

10.00—Grand-messe

Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Mire

1.30—Musique

2.30—Eaux vives

Programme religieux portant sur la liturgie des sacrements. Animateur: R. P. Emile Legault, c.s.c. Dramatisation de Guy Dufresne.

3.00—Hockey de chez nous

Montréal-Shawinigan.

4.45—Le Billard

Un télé-journal à l'intention des jeunes. Animateurs: Marc Favreau et Lise Lasalle.

5.30—Pépinot

Aventures d'un groupe de marionnettes à Pépinotville. Texte: Réginald Boisvert.

6.00—L'actualité

6.30—Film

"Au bord de la terre". Documentaire sur un village de la Martinique.

6.45—Sur le Vif

Reportage de l'Office National du Film.

7.00—Le manteau d'Arlequin
Le théâtre français à travers les siècles, avec extraits commentés par Jan Doat.

7.30—Fantaisies canadiennes
Programme consacré aux artistes et aux oeuvres de chez nous.

8.30—Opérette

"Véronique" d'André Messager. Yolande Dulude, Colette Merola, Robert Savoie, Louise Charbonneau et Joseph Rouleau. Direction: Otto-Werner Mueller.

9.00—Nez de Cléopâtre

Questionnaire basé sur des définitions fantaisistes illustrées par Frédéric Back. Meneur de jeu: Roger Duhamel.

9.30—Télé-Théâtre

"Lie de vin", de Pierre Dagenais. Distribution: Jacques Auger, Henri Deyglun, Robert Rivard, Serge Deyglun, Jean Duceppe, François Lavigne, Jean-Paul Kingsley, Roland D'Amour, Ernest Guimont. Narrateur: Guy Mauffette.

11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6 et

CBOT OTTAWA - Canal 4
(Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT).

12.25—Today on CBMT

12.30—This is the Life

1.00—Country Calendar

1.30—Macbeth

Une production de la NBC.

2.30—Ray Bolger

3.00—You are there

3.30—Burn and Allen

4.00—TV Playhouse

4.30—On the Spot

5.00—Small Fry Frolics

5.30—Pépinot

6.00—Exploring Minds

6.30—My Favourite Husband

7.00—Our Miss Brooks

7.30—CBC News Magazine

8.00—Toast of the Town

9.00—Four Star Playhouse

9.30—CBMT—Showtime

CBOT—Télé-théâtre

"Lie de vin" de Pierre Dagenais.

10.00—CBMT—Scope

"One theme, two themes, and the Eskimos".

11.00—CBC News

11.05—This Week

CBOT—Scope

10.15—Quelles nouvelles ?

10.30—Entre nous, Mesdames

Avec Michèle Tisseyre, les lundis, mercredis et vendredis. Avec Alec Pelletier, les mardis et jeudis.

10.45—Je vous ai tant aimé

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes

11.30—Les Joyeux Troubadours

12.00—Jeunesse dorée

CBAF—Radio-Journal

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural

Conseils agricoles.

CBAF—Faire-part

12.45—CBAF—Pour vous, Mesdames

Le lundi, 10 janvier

7.30—CBF—Radio-Journal

CBV—Badinage musical

CBJ—Réveil-matin

7.33—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

Avec Louis Chassé.

7.55—CBF—CBJ—Musique

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

8.15—Elévations matutinales

La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

8.30—Coquelicot

CBJ—Ici Philippe Robert

8.35—CBJ—Table tournante

9.00—Radio-Journal

9.05—Le Comptoir du disque

CBJ—Musique

9.15—CBJ—Çà et là

9.30—CBJ—Le Comptoir du disque

10.00—Fémina

Sketch de Janette Bertrand: "Sauf en cas d'urgence, seul le père peut autoriser une intervention chirurgicale".

- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Métropole
De Robert Choquette.
- 1.15—Radio-Journal
CBAF—Jeunesse dorée
- 1.25—L'Heure du dessert
CBJ—BBC News
- 1.30—Tante Lucie
- 1.45—Qui aura le dernier mot ?
(Lundi, mercredi et vendredi)
- 2.00—Face à la vie
- 2.15—Maman Jeanne
- 2.30—L'Ardent Voyage
- 2.45—Lettre à une Canadienne
Commentaires et interview de Marcelle Barthe.
- 3.00—Maria Chapdelaine
Adaptation d'Yves Thériault.
- 3.15—Chansonnettes
- 3.30—Radio-Journal
- 3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique
"Sinfonie Singulière" (Franz Berwald): orch. Radio-Goteborg, dir. Tor Mann. — "Gurre": musique de scène (C.F.E. Horneman): orch. Radio danoise, dir. Erik Tuxen. — "Suite lyrique" (Grieg): orch. Radio danoise, dir. Erik Tuxen.
- 4.30—Rythmes et Chansons
- 5.00—Notre pensée aux malades
CBJ—Rendez-vous
- CBAF—Radio-Journal
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Michel Strogoff
Roman de Jules Verne; adaptation de Madeleine Gérôme.
- CBJ—Variétés
- 5.45—Sur nos Ondes
Nicole Germain présente son billet en marge du courrier et, avec Jean-Paul Nolet, ses commentaires sur les émissions. Interview.
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
- 6.15—Carrefour
Reportages et interviews, avec René Lévesque et Judith Jasmin.
- 6.30—Le Survenant
Roman de Germaine Guèvremont.
- CBAF—Le Quart d'heure du gérant
- 6.45—Un homme et son péché
Roman de Claude-Henri Grignon.
- 7.00—Revue de l'Actualité
- 7.15—La Famille Plouffe
- 7.30—La Voix du CARC
Lise Roy, diseuse, Choeur de vingt voix et orchestre, dir. Maurice Meerte.
- 7.45—La Boîte à Chansons
Texte d'Alain Grandbois. Séverin Moïse, pianiste.
Invité: Jean Paquin.
- 8.00—Le Choc des Idées
Gérard Filion et Michel Brunet: "L'Agriculturisme. L'édifice sans assez de fondements ou les fondements sans assez d'édifice! A la recherche de l'équilibre".

- 8.30—Blague à part
Revue humoristique avec Yolande Roy, Paul Berval, Jean Rafa et Maurice Donndaine, accordéoniste.
- 9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
Direction: Boyd Neel. Programme consacré à Mozart. "La Flûte enchantée": ouverture. — Extraits de la Sérénade "Haffner". — Symphonie No 39 en mi bémol.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Premières
Créations littéraires et musicales canadiennes.
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
"Le Voyage d'hiver" (Schubert): Gerhard Husch, baryton, 2ème partie.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
- 7.15—Télé-journal
- 7.30—Weston présente
Episode du film "Le Chevalier de l'Aventure", avec Georges Guétary.
- 7.45—Rollande et Robert
Rollande Désormeaux, Robert L'Herbier, et leurs invités.
- 8.00—14 rue de Galais
La famille Delisle fête les Rois. L'oncle Albert aussi, chez sa fiancée; il y rencontre deux personnages fort intéressants.
- 8.30—Quat'Fers en l'air
Programme de Gratién Gélinas, qui joue le rôle du barbier Exubert Lajoie.
- 9.00—Porte ouverte
Programme de variétés, avec Jacques Normand. Monologue de Gilles Pellerin, dessin-éclair de Normand Hudon, danse et chansons.
- 9.30—Film
- 10.00—Boxe
- 11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6
et
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.00—Musique
- 3.55—To-day on CBMT
- 4.00—Film
- 4.15—Junior Science
- 4.30—Youth Takes a Stand
- 5.00—Hidden Pages
- 5.30—CBMT—Howdy Doody
CBOT—Les récits du Père Ambroise
- 6.00—Our Town
CBOT—A l'Auberge
- 6.15—CBMT—Bill Corum
- 6.30—Tabloid
- 6.50—News
- 7.00—CBMT—The Star and the Story
CBOT—Vic Obeck
- 7.30—Living
- 8.00—NBC Spectacular
CBOT—Showtime
- 8.30—CBOT—Quat'Fers en l'air
- 9.00—CBOT—Porte ouverte
- 9.30—Mr. Showbusiness
- 10.00—Studio One
- 11.00—CBC News
- 11.15—CBMT—Life of Riley
CBOT—Dragnet
- 11.45—CBOT—A communier

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—Les Récits du Père Ambroise

RADIO

9.05—Le Courrier de Radio-Parents
M. et Mme Claude Mailhiot donnent leur avis sur les problèmes d'éducation des enfants et les cas soumis par leurs correspondants.

9.30—Le Comptoir du Disque

12.30—Le Réveil rural
Georges Bernier et ses chansons.
CBAF—Faire-part

1.45—Le Quart d'heure de Détente

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique
"Gurre Lieder", 1ère partie (Schoenberg): Richard Lewis, ténor, Ethel Senser, soprano, Nell Tangeman, mezzo-soprano, John Riley, basse, Choeurs et orch. de la Nouvelle Société Symphonique de Paris, dir. René Leibowitz.

7.30—Tambour battant
Lucille Dumont, diseuse, Orch. et chœur, dir. Maurice Meerte.

7.45—La Boîte à Chansons
Pianiste: Germain Gosselin. Texte: Doris Lussier.

Le mardi, 11 janvier

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

8.00—Hommes illustres
F. Hertel: "Beaumarchais".

8.30—Concert international
"Soir d'été" (Kodaly): orch. RIAS, dir. Ferenc Fricsay. — "Mathis der Maler" (Hindemith): orch. RIAS, dir. L.G. Jochum. — Musique symphonique sur folklore irlandais (Franz Mixa): orch. Phil. de Graz, dir. Karl Randolf.

9.30—La Revue des Arts et des Lettres
Chroniques habituelles.

10.00—Radio-Journal

10.15—La Politique provinciale
Parti Union nationale.
CBAF—Musique

10.30—Naissance du Poème
Eudore Picher: "La maison du poète".

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions.

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Musique de scène pour "Egmont" (Beethoven): orch. Opéra de Vienne, dir. Hermann Scherchen. Magda Laszlo, soprano; Fred Liewher, narrateur.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—La Boutique fantasque
Texte d'Yves Thériault. Aventures de jeunes interprétées par des jeunes.

6.00—Musique

7.00—Ce soir
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

7.15—Télé-journal

7.30—Suivez le guide
Avec Jacques DesBaillets.

7.45—Vous êtes témoin
Quiz basé sur l'identification d'objets montrés sur film.

8.00—Michèle Tisseyre
Entrevues d'actualité, défilés de mode, sketch-concours.

8.30—Le Survenant
Avec Jean Coutu dans le rôle-titre.

9.00—Images d'art
Emission consacrée à la vie et à l'oeuvre d'un grand peintre.

9.30—Long métrage

11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
et
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

3.55—To-day on CBMT

4.00—Find a Hobby
How About that

4.30—A Walk with kirk
CBOT—Film français

4.45—CBMT—The World through Stamps

5.00—Let's Go To The Museum

5.30—CBMT—Howdy Doody
CBOT—La Boutique Fantasque

6.00—This is Your Music
CBOT—Film français

6.30—Tabloid and Weather

6.50—CBC News

7.00—Jimmy Durante

7.30—Dinah Shore

7.45—Tele-Sports
CBOT—Vous êtes témoin

8.00—Milton Berle

9.00—Pick the Stars

9.30—G.M. Theatre
"From Paradise to Calgary" de Robert Finch.

10.30—What's My Line ?

11.00—CBC News

11.15—CBMT—Crown Theatre
CBOT—Long métrage français

RADIO

10.00—Fémina
"Les Maris apprivoisés". Texte d'André Laurendeau, lu par Roland Chénail. — Une fable de La Fontaine.

12.30—Le Réveil rural
Georges Noël Fortin.
CBAF—Faire-part

Le mercredi, 12 janvier

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

3.00—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Gurre Lieder" (Schoenberg), 2ème et 3ème parties, Richard Lewis, ténor, Ethel Senser, soprano, Nell Tangeman, mezzo-soprano, John Riley, basse, chœur et orch. de la Nouvelle Société Symphonique de Paris, dir. René Leibowitz.

7.30—La Voix du CARC
Lise Roy, diseuse, Choeur de vingt voix et orch., dir. Maurice Meerte.

7.45—La Boîte à Chansons
Texte d'Alain Grandbois. Séverin Moïse, pianiste.
Invité: Jean Paquin.

8.00—Petit Concert
Direction: Arthur Davison. Gaston Gagnon, basse.
Symphonie No 4 en fa majeur (Boydce). — "Amarilli" (Caccini). — "Capriol Suite" (Warlock). — "Un bacio di mano" (Mozart). — "Danse roumaine" (Bartok).

8.30—Sur toutes les Scènes du Monde
"Electre", de Sophocle. Commentaires de M. Blain.

10.00—Radio-Journal

10.15—La Vie économique
Nouvelle série d'émissions sur les problèmes d'actualité économique.

10.30—Récital
Colette Merola, mezzo-soprano. Programme consacré à Vivaldi. "Vieni, vieni, O mio Diletto". — "Se

Cerca se dice". — "Quo cum per-
te". — "Armatae face et anguibus".
— "Di due rai", et "Delle ch'il
vever Mio".

- 11.00—Adagio
 - CBJ—CBC News
 - CBAF—La Météo et
 - Fin des émissions.
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
 - Concerto No 3 pour piano (Bartok):
Julius Katchen, pianiste, et orch. de
la Suisse romande, dir. Ernest An-
sermet.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
- 3.00—Musique
 - 5.30—Ile aux Trésors
 - Avec Michel Noël dans le rôle du
Capitaine Hublot. Son mirage-o-scope
fait revivre une grande figure cha-
que semaine. Texte de Bernard Le-
tremble.
 - 6.00—Musique
 - 7.00—Ce soir
 - Explications sur l'horaire et entrevue
en marge des programmes.
 - 7.15—Télé-Journal
 - 7.30—Film

- 7.45—Encyclopédie sportive
 - Avec Jacques DesBaillets.
 - 8.00—Pays et merveilles
 - Un invité explique un coin du
monde dans une entrevue avec An-
dré Laurendeau.
 - 8.30—La Famille Plouffe
 - 9.00—Lutte
 - 10.00—Reflets
 - Programme de chansons et de va-
riétés.
 - 10.30—C'est la Loi
 - Avec Me Alban Flamand. Sketch
d'Eugène Cloutier.
 - 11.00—Bulletin de nouvelles
 - A l'affiche demain
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.00—Musique

- 3.55—To-day on CBMT
- 4.00—What in the World
- 4.30—Super Circus
- 5.00—Folk Songs
- 5.30—CBMT—Howdy
Doody
 - CBOT—Ile aux trésors
- 6.00—Crossroads
 - CBOT—Range Riders
- 6.30—Tabloid and Weather
- 6.50—News
- 7.00—Times Square Play-
house
 - CBOT—C'est la Loi
- 7.30—Living
- 8.00—CBMT—Vic Obeck

- CBOT—Pays et
Merveilles
- 8.30—CBMT—Liberace
 - CBOT—La Famille
Plouffe
- 9.00—Ford Theatre
 - "Masquerade" de Leonard Merrick.
- 9.30—On Stage
- 10.00—Medic
- 10.30—Burns Chuckwagon
- 11.00—CBC News
 - CBOT—Sportscholar
- 11.30—CBOT—Guy Lom-
bardo
- 12.00—CBOT—Col. March of
Scotland Yard

RADIO

- 10.00—Perrette
- 12.30—Le Réveil rural
 - Un invité ou un représentant du
Ministère de l'Agriculture du Qué-
bec.
- CBAF—Faire-part
- 1.45—Le Quart d'heure de
détente
- 3.30—Radio-Journal
- 3.33—Chefs-d'oeuvre de la
Musique
 - Quatuor No 9 en sol mineur (Schu-
bert): Quatuor de Vienne. — "No-
netto en fa majeur" (Spohr): Octuor
de Vienne et Joseph Niedermayr,
flûtiste.
- 7.30—Tambour battant
 - Lucille Dumont, diseuse. Orch. et
choeur, dir. Maurice Meerte.
- 7.45—La Boîte à Chansons
 - Pianiste: Germain Gosselin, Tex-
te: Doris Lussier.
- 8.00—Le Curé de village
 - De Robert Choquette.
- 8.30—Théâtre Ford
 - "Grand Gala" de François Cam-
poux.

Le jeudi, 13 janvier

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 9.30—Au Bord de la Rivière
 - Direction: Hector Gratton. Tex-
te: Françoise Gaudet-Smet.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Journal d'un père de
famille
 - Texte de Robert Elie.
- 10.30—Connaissance de
l'homme
 - Le docteur François Cloutier: "Les
âges de la vie".
- 11.00—Adagio
 - CBJ—CBC News
 - CBAF—La Météo et
 - Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
 - Quatuor à cordes en ré bémol (Doh-
nanyi): le Quatuor Curtis.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- 3.00—Rêve, Réalité
 - Grand programme pour les femmes.
Transmis de l'auditorium St-Laurent.
- 4.00—La Cuisine de la Bonne
Humeur
 - Programme qui fait suite à "Rêve,
Réalité", transmis également de
l'auditorium St-Laurent.
- 4.15—Musique
- 5.30—Club des 16
- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir
 - Explications sur l'horaire et entrevue
en marge des programmes.
- 7.15—Télé-Journal
- 7.30—Toi et Moi
 - Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.
- 7.45—Croyez-le ou non
 - Us et coutumes pittoresques ou inu-
sités à travers le monde.
- 8.00—Les Idées en marche
 - Animateur: Gérard Pelletier. Sujet:
"Pouvons-nous mieux payer nos ins-
tituteurs?".
- 8.30—L'Heure du Concert
 - Direction: Roland Leduc. "Mireil-
le": ouverture (Gounod). — Cava-
tine et Duo du 2ème Acte des "Pê-
cheurs de Perles" (Bizet): Pierrette
Alarie et Léopold Simoneau. — Poè-
me pour violon (Chausson): Arthur
Garami. — Ballet: "L'Echelle d'Ar-

- lequin". Musique: petite suite pour
orchestre (Roussel). Chorégraphie:
Diane Alyce Marsh, dansé par Mar-
lene Dell et Don Farnsworth.
 - 9.30—Anne-Marie
 - Petites scènes de ménage, avec Mo-
nique Leyrac et Roland Chenail.
Texte d'Eugène Cloutier.
 - 10.00—Long métrage
 - 11.30—Bulletin de nouvelles
 - A l'affiche demain
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
et
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.00—Musique
 - CBOT—Rêve, réalité
 - 3.55—To-day on CBMT
 - 4.00—Aventure
 - 4.30—CBMT—Telestory
Time
 - CBOT—Pour les en-
fants
 - 4.45—CBMT—Hobby Work-
shop
 - 5.00—Let's Make Music
 - 5.30—CBMT—Howdy
Doody

- CBOT—Club des 16
- 6.00—Janet Deane
 - CBOT—Film français
- 6.30—Tabloid and Weather
- 6.50—News
- 7.00—Star Showcase
- 7.30—Dinah Shore
- 7.45—CBMT—Pot-Pourri
 - CBOT—Croyez-le ou
non
- 8.00—Press Conference
 - Invité: Donald Gordon.
- 8.30—CBMT—Amos 'n'
Andy
 - CBOT—L'Heure du
Concert
- 9.00—CBMT—Foreign In-
trigue
- 9.30—Kraft Theatre
- 10.30—Passeport to Danger
- 11.00—CBC—News
- 11.15—CBMT—Fabian of
Scotland Yard
 - CBOT—Long métrage
français
- 11.45—CBMT—The Passer-by

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
- 2.00—Musique

RADIO

- 10.00—Fémina
 - "Vos pieds", texte de Paul André,
lu par Albert Cloutier. Conseils
culinaires de Jehane Benoit.
- 12.30—Le Réveil rural
 - Albert Vieu et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 3.30—Radio-Journal
- 3.33—Chefs-d'oeuvre de la
musique
 - "Sept Sonnets de Michelange" (Bri-
ten). — "On Wenlock Edge" (Vau-
ghan-Williams): Alexander Young,
ténor, et Gordon Watson, pianiste.
— "Suite Saint-Paul" (Holst): orch.
Boyd Neel.
- 7.30—Hors-série
- 7.45—La Boîte à Chansons
 - Texte d'Alain Grandbois. Sévérin
Moisse, pianiste.
Invité: Jean Paquin.
- 8.00—Ces Gens qu'on dit
Sauvages
 - Conférencier: Jacques Rousseau.
Animateur: Claude Melançon.
- 8.30—Concert "Pop" de
Toronto
 - Direction: Paul Scherman, Carlina
Car, pianiste, et Maureen Forrester,
contralto.

Le vendredi, 14 janvier

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 9.30—Les Idées en marche
 - Animateur: Gérard Pelletier. Sujet:
"Pouvons-nous mieux payer nos ins-
tituteurs?".
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Les Affaires de l'Etat
 - Parti libéral.
- 10.30—Récital
- 11.00—Adagio
 - CBJ—CBC News
 - CBAF—La Météo
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
 - Suzanne Danco, soprano, interprète
des chansons de Debussy. — Gérard
Souzay, baryton, chante des mélo-
dies de Ravel.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
- 2.00—Musique
 - 5.30—Grenier aux images
 - Grand-père Cailloux (André Cail-
loux) et ses lutins Frisson et Pi-
coulette. Texte: Mme Alec Pel-
letier. Castelière: Paule Bayard.
Illustrations: Frédéric Back. Dé-
cors: Fernand Paquette.
 - 6.00—Musique
 - 7.00—Ce soir
 - Explications sur l'horaire et entrevue
en marge des programmes.
 - 7.15—Télé-Journal
 - 7.30—Film
 - 8.00—Le Sport en revue
 - Conditions du ski: Revue des sports.
Invités.
 - 8.30—Science en pantouffles
 - Programme — laboratoire, avec Fer-
nand Séguin et son élève Marc
Favreau.
 - 9.00—A l'auberge
 - Programme de variétés de Pierre
Pérel. L'auberge de Denis Drouin.

- 9.30—Film
 - 10.00—Trente secondes
 - "La belle-mère de Don Demonio".
 - 10.30—Conférence de Presse
 - 11.00—Dernières nouvelles
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
et
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.00—Musique
 - 4.25—To-day on CBMT
 - 4.30—Mr. Wizard
 - 5.00—Children's Corner
 - CBOT—Roy Rogers
 - 5.30—CBMT—Howdy
Doody
 - CBOT—Grenier aux
images
 - 6.00—CBMT—Holiday with
the Stars

- CBOT—Ruggles
Family
- 6.30—Tabloid
- 6.50—News
- 7.00—Window on Canada
- 7.30—Wayne and Shuster
- 8.00—CBMT—Jack Carson
 - CBOT—La Science en
pantouffles
- 8.30—CBMT—The Plouffe
Family
 - CBOT—Les Idées en
marche
- 9.00—Frigidaire Entertains
- 9.30—Dear Phoebe
- 10.00—Gillette Cavalcade of
Sports
- 10.45—Sports Magazine
- 11.00—CBC News
- 11.15—CBMT—A.C.A.
Theatre
 - CBOT—Long métrage
anglais

TÉLÉVISION

Concerts

Voici des commentaires sur quelques-uns des nombreux concerts qu'on entendra cette semaine au réseau Français de Radio-Canada.

Dimanche le 9 janvier, le concert hebdomadaire de l'orchestre Symphonique de Boston sera remplacé par un *Concert international* enregistré.

Romain-Octave Pelletier nous fera entendre : *Ouverture* et *Air*, deux mouvements de la *Suite en ré majeur*, de Bach, interprétés par l'Orchestre Symphonique de Radio-Bavière, sous la direction de Jan Koetsier, ainsi que le *Te Deum* de *Dettingen*, de Haendel, joué par les solistes, le chœur et l'orchestre de Radio-Zurich que dirige Hermann Hoffman. L'émission passera dimanche soir à 9 heures.

Comme son nom l'indique, ce *Te Deum* fut exécuté pour la première fois en 1743 pour marquer la victoire des Autrichiens et des Anglais sur les Français, à *Dettingen*, petit village de Bavière. Gravement malade, Haendel avait dû se retirer cette année-là de Londres à *Tunbridge Wells*, pour refaire sa santé.

Musique de chambre

Le quatuor Rimanczy de Vancouver dirigé par le violoniste Jean de Rimanczy interprétera le *Quatuor en do* opus 59, de Beethoven. Ce quatuor, souvent surnommé le "Héros" est l'un des trois quatuors Rasoumovsky qui forment l'opus 59. Cette oeuvre fut com-

mandée à Beethoven en 1806 par le comte de Rasoumovsky, alors ambassadeur de Russie en Autriche.

L'Orchestre de Radio-Canada

Le réputé chef d'orchestre Boyd Neel dirigera l'orchestre Symphonique de Radio-Canada lundi soir le 10 janvier de 9 heures à 10 heures. Entièrement consacré à Mozart le programme comprendra : *l'Ouverture de la Flûte enchantée*; des extraits de la *Sérénade Haffner*, et la *Symphonie no 39 en mi bémol*.

Établi à Toronto depuis quelques années, Boyd Neel s'est rendu célèbre en Angleterre et en Europe en fondant et en dirigeant durant plusieurs années le célèbre orchestre Boyd Neel. L'automne dernier, il fondait à Toronto un orchestre identique qui porte le nom de *The Hart House Orchestra*. Cet orchestre, composé de 18 instrumentistes à cordes, se propose entre autre de faire connaître les oeuvres pour cordes rarement jouées, allant de Vivaldi à Respighi. L'Orchestre Hart House s'est déjà fait entendre sur les ondes de Radio-Canada et sera invité à prendre part au prochain festival de Stratford.

Concert International

Mardi le 11 janvier, de 8 h. 30 à 9 h. 30 du soir, on entendra un autre *Concert international* enregistré, mis en ondes par Romain-Octave Pelletier qui a choisi : *Soir d'été*, de Kodaly et *Matthias der Maler*, de Hindemith. Ces deux oeuvres seront interprétées par l'Orchestre Symphonique RIAS dirigé par Ferenc Fricsay et L. G. Jochum. Égale-

ment au programme : *Mixa*, de Franz, une suite symphonique inspirée du folklore islandais qui sera jouée par l'Orchestre Philharmonique de Graz que dirige Karl Randolf.

Paul Hindemith, maintenant âgé de 59 ans, est l'un des plus importants compositeurs contemporains. Sa *Symphonie Matthias le peintre* a été tirée d'un opéra du même titre composé en 1934.

Concert Populaire

Paul Scherman dirigera l'Orchestre Symphonique de Toronto dans un programme d'oeuvres choisies à la demande populaire, vendredi soir le 14 janvier, à 8 h. 30. Carlina Carr, pianiste, et Maureen Forrester, contralto, prendront également part à ce concert.

On sait que Maureen Forrester, réputé contralto de Montréal, partira incessamment pour l'Europe où, accompagnée par John Newmark, elle chantera dans plusieurs pays, sous les auspices des Jeunesses Musicales Internationales.

Sketch noir

Dimanche 9 janvier, à 8 h. 30 du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, un texte nouveau de Jacques Antoons, *Atmosphère*, sera présenté à *Nouveautés Dramatiques*.

Ce sketch nous plongera dans une atmosphère angoissante, où la tension dramatique montera sans cesse, alors qu'un dangereux maniaque terrorise la



ARTHUR DAVISON, jeune violoniste et chef d'orchestre montréalais maintenant établi en Angleterre, sera le chef invité au Petit Concert qui sera diffusé de Montréal au réseau Français, mercredi soir le 12 janvier à 8 heures. Gaston Gagnon, basse, sera le soliste. Accompagné par l'orchestre, il chantera *Amarilli de Caccini* et *Un bacio di mano de Mozart*. Au même programme, on entendra également des oeuvres de *Boyce*, *Warlok* et *Bartok*. Petit Concert est réalisé à Montréal par Gilles Potvin.

ville, que la police est sur les dents et que la vie d'une paisible famille s'oriente vers la catastrophe.

Une réalisation de Guy Beaulne.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Nouvelles sportives
- 6.35—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.30—CBF—Radio-Journal
- CBV—Badinage
- CBJ—Réveil-matin
- CBAF—Refrains du matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les Sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
- CBV—Intermède
- CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Coquelicot
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.45—Tante Lucille
- 10.00—L'Heure des Enfants

Le samedi, 15 janvier

- 10.30—Musique pour les Jeunes
- 11.00—Les Plus Belles Mélodies
- 11.30—CBF—Musique de Ballet
- CBV—Divertissements
- CBJ—Tourbillon musical
- CBAF—Paris Musette
- 12.00—Musique légère
- CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
- Chronique de France.
- CBAF—Musique du Broadway
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Piano
- CBJ—La Voix du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—Intermède
- CBJ—CBC News
- 1.30—CBF—Chansonnettes
- CBV—A Québec cette semaine
- CBJ—Ce qui se passe Chez nous
- CBAF—Notre Pensée aux Malades.
- 2.00—L'Opéra de Metropolitan
- "Les Noces de Figaro" (Mozart). Direction : Fritz Stiedry. Eleanor Steber, Nadine Conner, Mildred Miller, Cesare Siepi, Frank Guarerra et Fernando Corena.
- 5.00—Rythmes et Chansons
- CBAF—Intermède
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—CBAF—Souper dominical
- 5.45—Pot-pourri
- CBJ—Radio-Sports
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
- CBJ—CBC News
- 6.15—La Langue bien pendue
- Série d'émissions sur la langue française. Dr. Philippe Panneton, Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault. Animatrice : Marcelle Barthe.
- 6.30—L'Album des As
- "Saint-Exupéry". Texte de Bernard Letremble.
- 7.00—Programme musical
- 7.30—Trio
- Récits dialogués par trois écrivains de Québec.
- 8.00—Sérénade pour cordes
- 8.30—Le Magazine des Sports
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Radio-Hockey
- Détroit-Canadiens
- 10.30—Musique de danse
- 11.00—Adagio
- CBJ—CBC News
- CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio

- 11.30—La Fin du Jour
- "La vie pour le Tsar" (Glinka); orch. du Grand Théâtre, dir. Samosud. — Deux extraits de "Raymonda" (Glière); orch. du Grand Théâtre.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- 11.00—Concert pour la Jeunesse
- Chef d'orchestre : Eugène Kash. Troupe de ballet de NESTA TOUNINE. Au programme : "L'apprenti-sorcier" de Paul Dukas.
- 3.00—Musique
- 5.30—Tic Tac Toc
- Questionnaire et jeux qui opposent deux équipes de jeunes.
- Avec Monsieur Toc et Cousine Toc (Denyse Saint-Pierre). Transmis de l'Auditorium St-Laurent.
- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir
- Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
- 7.15—Télé-journal
- 7.30—Colette et ses Copains
- Colette Bevilin et les Collégiens-Troubadours.
- 8.00—Aux 4 coins du monde
- 8.30—Regards sur le Canada
- 9.00—Chacun son métier
- Jeux de déductions sur les occupations des participants. Animateur : Fernand Seguin. Jury : Nicole Germain, Janette Bertrand, Yves Jasmin et Pierre Ranger.
- Avec un invité-surprise dont il s'agit pour les experts d'établir l'identité. Transmis de l'Auditorium St-Laurent.
- 9.30—Soirée du Hockey
- Détroit-Canadiens
- 10.30—Le Point d'interrogation
- Nouvelle formule de quiz.
- 11.00—Dernières nouvelles
- 11.02—Reprise Long Métrage
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
- et
- CBOT OTTAWA - Canal 4**
- 3.00—Musique
- 3.30—CBOT—Cowboy Corner
- 4.25—Today on CBMT
- 4.30—Mickey Rooney
- 5.00—CBMT—Children's Corner
- CBOT—Wild Bill Hickok
- 5.30—CBMT—Disneyland
- CBOT—L'Ecran des Jeunes
- 6.00—CBOT—14, rue de Galais
- 6.30—Army Show
- 6.45—CBC News
- 7.00—Life is worth living
- Le programme de Mgr Fulton Sheen.
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—Jackie Gleason Show
- 9.00—On Camera
- "Gentle Deception", de A. J. Russell.
- 9.30—Hockey N.H.L.
- Détroit-Canadiens
- 10.45—Re : Fraynes
- 11.00—CBC—News
- 11.10—Billy O'Connor
- 11.25—Lutte de Chicago

La Semaine à la Télévision

La vie nocturne à Montréal inspire un drame réaliste

Pierre Dagenais, réalisateur à la télévision, est également l'auteur de plusieurs pièces qui ont été représentées avec succès en ces dernières années à Montréal.

Au *Télé-Théâtre*, dimanche soir, 9 janvier, à 8 heures 30 à CBFT et CBOT, Pierre Dagenais dirigera la représentation d'une de ses pièces originales intitulée : *Lie de vin*.

L'action de cette oeuvre a été "vérifiée". C'est-à-dire que Pierre Dagenais, avant d'écrire sa pièce, a noté les moindres détails matériels qui concourent à son élaboration; il a étudié les habitudes des hommes qui allaient devenir ses personnages, il a même voulu que son décor soit en quelque sorte une réplique fidèle du milieu où se joue le drame.

Lie de vin se déroule presque entièrement dans le décor déprimant d'un poste de police de grande ville. Effectivement le drame se joue à Montréal, mais il se répète à cent exemplaires chaque nuit dans toutes les grandes villes du continent américain. La distribution de *Lie de vin* compte une douzaine de personnages qui sont une représentation fidèle de cet élément nocturne qui traîne son malheur sur le pavé, en quête d'oubli, d'alcool et de petites joies.

Cet élément louche demeure à peu près inconnu du public qui apprend son existence dans la colonne des faits divers des journaux. Les seuls témoins de ces épaves de la nuit sont les poètes attardés — et ils sont de plus en plus rares — qui peuvent à loisir s'apitoyer sur ces êtres, et les policiers, que leur tâche ingrate oblige à fermer les yeux sur le drame de ces hommes à la dérive.

On les amène, pour les protéger, pour qu'ils ne meurent de froid, qu'ils ne se fassent dépouiller, et le lendemain on relâche ceux qui sont les moins "assidus". Mais après le crible il reste toujours ce voleur qu'on cherchait depuis deux semaines, ce passeur de cocaïne qu'on n'arrivait pas à coffrer. Entassés dans la cellule commune, ils passent des jours, ils passent des nuits. Pierre Dagenais a choisi celles qui illustrent le mieux sur le plan dramatique cette tragédie quotidienne qui est le produit des villes trop peuplées.

Les interprètes de *Lie de vin* sont : Jacques Auger, l'homme endormi; Henri Deyglun, Nounou, le pochard heureux; Robert Rivard, le jeune voleur; Serge Deyglun, l'adolescent contrit; Jean Duceppe, le cynique endurci; François Lavigne, un policier; Jean-Paul Kingsley, 1er officier de garde; Roland d'Amour, 2e officier de garde; Ernest Guimont, un prisonnier.

Les décors sont signés Pierre Delanoë; direction technique Roger Morin.

"VÉRONIQUE"

Véronique, d'André Messager, sera à l'affiche de l'émission *Opérette*, dimanche 9 janvier, à 8 heures 30 du soir, à CBFT.

Les interprètes seront : Robert Savoie, baryton, (Florestan); Yolande Dulude, soprano, (Hélène); Colette Mérola, mezzo-soprano, (Ermerance); Louise Charbonneau, soprano, (Agathe); et Joseph Rouleau, basse, (Lousto).

Otto-Werner Mueller fait les arrangements musicaux et dirige l'orchestre d'*Opérette*.

André Messager a commencé sa carrière en écrivant des oeuvres qu'on peut appeler "sérieuses", mais en peu de temps il a changé de manière pour se consacrer presque entièrement à l'opérette. Son opéra-comique, *Véronique*, a été représenté en Amérique en 1905. Quelques années plus tard, c'est le public londonien qui acclamait à son tour une oeuvre qui a connu un grand succès à Montréal il y a quelques années: *Monsieur Beaucaire*. Les nombreuses créations d'André Messager ne l'ont pas empêché de diriger à plusieurs reprises des orchestres réputés comme celui de la Société des Concerts du Conservatoire et de l'Opéra de Paris.

Il fut de plus directeur artistique du *Covent Garden de Londres* et il dirigea aussi la première de *Pelléas et Mélisande*, en 1902.

Opérette est réalisée par Roger Racine, assisté de Edouard Kurtness.



Deux équipes de jeunes s'affrontent chaque semaine à l'émission tic tac toc, le samedi soir à 5 h. 30, à CBFT. Elles doivent répondre à un questionnaire et les points accumulés figurent au tableau selon les règles du jeu tic-tac-toc que tous connaissent bien. On voit ici de gauche à droite : André Cailloux, (*Monsieur Toc*); Henri Parizeau, réalisateur; et Denyse Saint-Pierre, (*Cousine Toc*).

Au laboratoire de télévision

C'est Jean Léonard qui réalisera la prochaine émission *30 secondes*, vendredi soir 14 janvier, à 10 heures, à CBFT.

Ce programme-laboratoire, conçu dans le but de faire connaître aux téléspectateurs les trouvailles ingénieuses et les expériences nouvelles des réalisateurs de télévision, a donné jusqu'ici d'excellents résultats. Plusieurs s'y sont fait la main depuis sa création en novembre dernier et tous s'accordent à y trouver une excellente occasion de travailler sans obstacle aucun, en dehors des sentiers battus. Car c'est "carte blanche" à *30 secondes*. Les réalisateurs de cette émission sont : Jean Boisvert, Florent Forget, Jean-Pierre Sénécal, Denis Gagnon, Jacques Landry, Michael Pym et Fernand Doré. Au cours des prochaines semaines d'autres noms s'ajouteront à cette liste car tous les réalisateurs de la télévision de langue française se verront confier tour à tour la mise en ondes de ce programme.

Le texte qu'a choisi Jean Léonard s'intitule *La belle-mère de Don Démonio*. Il est dû à la plume du jeune scripteur François Vallière, et servira de donnée à une pantomime qui sera dansée par trois interprètes.

Décors et éclairage seront grandement simplifiés. Une tenture de fond, quelques projecteurs et un dispositif scénique réduit au minimum suffiront à rendre l'atmosphère et à définir le cadre physique de cette fantaisie dont l'action se déroule dans un petit village du sud de l'Europe. De plus, comme l'un des personnages est le Diable en travesti, et qu'à un instant donné il doit s'enfuir par le trou d'une serrure, la tâche du décorateur Maurice Côté ne sera pas facile. Nous nous en voudrions de révéler à l'avance de quelle manière on s'y prend pour réussir de tels effets !

Dès le début de l'émission on nous montrera en quelques images les mouvements des caméras qui s'avancent, le geste du régisseur qui indique de la main le nombre de seconde à courir et enfin le grand paysage devant lequel ira prendre position une autre caméra.

Le rôle de la belle-mère sera interprété par Rose-Rey Duzil; le Diable sera incarné par Brian Macdonald, et Panfila sera joué par Olivia Macdonald. Les costumes ont été créés par Gilles-André Vaillancourt. Direction technique, Jean-Guy Plouffe.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 9 AU 15 JANVIER 1955



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.